

# Совет Безопасности

Distr.: General
13 June 2006
Russian
Original: English

## Письмо Генерального секретаря от 13 июня 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить прилагаемое письмо правительства Демократической Республики Тимор-Лешти от 11 июня 2006 года (см. приложение), подписанное президентом, спикером Национального парламента и премьер-министром Тимора-Лешти. В этом письме тиморские лидеры просят меня предложить Совету Безопасности «срочно ввести в Тимор-Лешти полицейские силы Организации Объединенных Наций для поддержания правопорядка в Дили и, при необходимости, в других районах страны и восстановления доверия между людьми до проведения организационной и структурной реформы Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ), которая позволит ей стать независимым и профессиональным правоохранительным органом». С учетом намеченных на 2007 год президентских и парламентских выборов авторы письма рекомендуют, чтобы полицейские силы Организации Объединенных Наций оставались в Тиморе-Лешти не менее одного года и выполняли перечисленные в письме задачи.

Что касается характера присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти в будущем после окончания деятельности Отделения Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ОООНТЛ), то согласно выраженному в письме мнению «необходима мощная полицейская, военная и гражданская миссия Организации Объединенных Наций, которая помогла бы тиморскому народу укрепить мир и отстоять свободу, доставшиеся [ему] большой ценой».

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

06-38543 (R) 130606 130606
*0638543*

## Приложение

### Письмо президента, спикера Национального парламента и премьер-министра Тимора-Лешти от 11 июня 2006 года на имя Генерального секретаря

От имени народа Тимора-Лешти и представляемых нами органов государственной власти, пользуясь настоящей возможностью, выражаем Вам и членам Совета Безопасности признательность за одобрение изложенной в письме от 24 мая 2006 года просьбы тиморских лидеров о направлении в Тимор-Лешти многонациональных сил безопасности для восстановления мира и стабильности в стране. За прошедшее после этого время силы безопасности Австралии, Малайзии и Новой Зеландии успешно стабилизировали обстановку в Дили и его окрестностях. Нормализации обстановки в плане безопасности также способствовали усилия Португалии, которая направила подразделение полиции особого назначения — ГНР.

- Полицейские силы Организации Объединенных Наций для Тимора-Лешти

Национальная полиция Тимора-Лешти (НПТЛ) оказалась не в состоянии выполнить свои оперативные функции в качестве правоохранительного органа и, по существу, прекратила свое существование 28 апреля 2006 года. Убедительно просим предложить Совету Безопасности срочно ввести в Тимор-Лешти полицейские силы Организации Объединенных Наций для поддержания правопорядка в Дили и, при необходимости, в других районах страны и восстановления доверия между людьми до проведения организационной и структурной реформы НПТЛ, которая позволит ей стать независимым и профессиональным правоохранительным органом. С учетом намеченных на 2007 год президентских и парламентских выборов эти полицейские силы Организации Объединенных Наций должны оставаться в Тиморе-Лешти не менее одного года, они должны состоять из пяти подразделений общей численностью приблизительно 870 человек и выполнять следующие задачи:

- специализированное подразделение быстрого реагирования в составе регулярных полицейских сил для поддержания правопорядка в Дили и, при необходимости, в других ключевых районах страны;
- подразделение для полицейского патрулирования в микрорайонах и поддержания общего порядка в Дили с ограниченным присутствием в разных районах (150–250 человек; на начальном этапе потребуется 150 человек, а в течение первого полугодия 2007 года в период проведения избирательной кампании их число необходимо будет довести до 250 человек);
- консультативная группа по вопросам организационного строительства и создания потенциала для реорганизации НПТЛ, включая проверку сотрудников НПТЛ на предмет годности к службе, выработку политики и законопроектов и т.д.;
- подразделение для расследования серьезных инцидентов и проведения судебно-медицинской экспертизы в районах;
- функции управления и поддержки будут осуществляться штаб-квартирой полицейских сил Организации Объединенных Наций/НПТЛ в Дили.

Что касается нынешнего мандата Отделения Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ОООНТЛ), то мы полагаем, что его необходимо продлить еще на один месяц начиная с 20 июня 2006 года. Мы по-прежнему готовы принять участие в обсуждении вопроса о характере эффективного присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти после окончания деятельности ОООНТЛ по истечении дополнительного месячного срока и о необходимости в таком присутствии.

Благодаря оперативным действиям вооруженных сил Австралии, Малайзии и Новой Зеландии масштабы насилия уменьшились и обстановка стабилизировалась.

По окончании чрезвычайного этапа нынешнее положение относительно сил необходимо будет пересмотреть. Мы готовы прислушаться к авторитетному мнению Канцелярии Генерального секретаря, представителей уже направленных контингентов и других друзей относительно размера, состава и мандата сил, правил введения их в действие и порядка управления ими. Во всяком случае, мы считаем, что необходима мощная полицейская, военная и гражданская миссия Организации Объединенных Наций, которая помогла бы народу Тимора-Лешти укрепить мир и отстоять свободу, доставшиеся ему большой ценой.

(*Подпись*) Кай Рала Шанана **Гужмау**
Президент Республики

(*Подпись*) Франсишку Гутерриш «Л’Оло»
Спикер Национального парламента

(*Подпись*) Мари Бим Амуди **Алькатири**
Премьер-министр